

La Voz de Menorca

Número atrasado 10 céntimos
Número suelto 5

DIARIO REPUBLICANO

Año XIV - Número 4.975.

Suscripción
En la isla si mes. Ptas. 1'50
Resto de España. 1'75
Extranjero. 2'50

MAHON, VIERNES 14 NOVIEMBRE 1919

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA - Teléfono 160

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 11 de Noviembre de 1919

Presidió el segundo teniente de Alcalde don Manuel Beltrán Llabrés, asistiendo los concejales señores Pons Zabala, Gomila Palliser, Panedas, Sintés, Olives Sintés, Orfila, Olives Verger, Pons Mesquida, Bota la.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.
Conceder las siguientes licencias:
A don Jaime Pons Tudurí, para edificar una cochera y reconstruir una pared en el cercado que posee en el camino de Santa María, detrás del Cuartel.

A doña Francisca Llabrés Amengual para ensanchar la puerta número 96 de la calle del Carmen.

A don Francisco Manent Gomila, para tapiar la puerta número 62 y reformar la número 64 de la calle Cos de Gracia, cambiando una ventana y abriendo otra.

Admitir a don José Briones Mesa la renuncia del cargo de Oficial Mayor de Secretaría, haciendo constar en acta el sentimiento de la Corporación por la separación de tan digno como celoso, inteligente y activo funcionario.

Aprobar en definitiva el Cuadro de Maestros y Maestras de las Escuelas Nacionales que tienen derecho a los beneficios del capital Galens.

Solicitar del Gobierno una subvención para fomentar la cultura popular.

Interesar de la Transmediterránea para que evite la irregularidad que se observa en el servicio de correos marítimos que tanto perjudica a los habitantes de Menorca.

SOBRE LA MESA

Informe de la Comisión aconsejando el traslado de la venta de carnes establecida en las carnicerías que ocupan las casetas números 1, 7 y 15 del Mercado del Carmen a otros locales de nueva construcción.

A INFORME

De la Comisión de Fomento:
Instancia de los siguientes pidiendo los permisos que se dirán:

De don Juan Carreras Hernández para reparar el zócalo y convertir en ventana la puerta de la fachada número 2 de la calle del Doctor Orfila y abrir una puerta en la pared de la misma casa que linda con la calle del Bastión.

De doña Josefa Ribas Ribas para enlucir el zócalo de la fachada y colocar canalones en la casa número 78 de la calle de la Infanta.

De don Juan Sintés Triay para construir un kiosco en los puestos números 27 y 28 del Mercado del Carmen para la venta de frutas y verduras.

De don José Víctor Vinent para sustituir el actual motor de un H. P. que tiene funcionando en la casa número 9 de la calle del Comercio por otro de tres H. P.

De don Pedro Villalonga Gomila para efectuar obras de reforma en la fachada número 1 de la plaza de San Clemente (pueblo de idam.)

De don José Sastre Hernández para modificar tres aberturas de la casa número 151 de la calle Cos de Gracia.

B. L. M. del señor Presidente del Ateneo Científico, Literario y Artístico regalando un ejemplar de la obra de don Pedro Ballester «Pesca marítima» e interesando se adquieran algunos ejemplares de la misma.

De la Comisión de Consumos, esados de ingresos, gastos y demás correspondientes a Octubre.

A estudio de la Comisión de Hacienda, cuentas.

A estudio de la Comisión de Gobernación:

Comunicación de la Asociación de Empleados y Dependientes en general de esta ciudad, acompañando y recomendando los siguientes escritos:

De los Empleados de Secretaría y Clero para que en el nuevo presupuesto se les mejore el sueldo.

TEATRO PRINCIPAL

TOURNEE ARTISTICA DE LA EMINENTE DIVA
CECILIA DE DONCOS

GRAN COMPAÑIA DE OPERA ITALIANA DIRIGIDA POR EL MAESTRO

JOAQUIN WEHLS

DEL GRAN TEATRO DEL LICEO, DE BARCELONA

de la que forman parte, además de Cecilia de Doncos, el gran tenor MARIANO CORTADA, el eminente barítono JORGE FRAU y otros distinguidos artistas.

2 UNICAS REPRESENTACIONES 2

Sábado día 15 de Noviembre de 1919.—A las nueve y media de la noche
La preciosa ópera en cuatro actos, del inmortal Verdi

RIGOLETTO

En el intermedio del 3.º al 4.º actos la aplaudida artista Cecilia de Doncos cantará y representará escénicamente el célebre rondó de

LUCIA DE LAMERMOOR

del que hace una gran creación.

Domingo día 16.—A las nueve y media de la noche

La ópera bufa en tres actos

IL BARBIERE DI SIVIGLIA

En la lección del tercer acto cantará la diva la melodiosa aria y couplets de Mysoli de la ópera francesa de David

LA PERLE DU BRÉSIL

Queda abierto un abono para estas dos funciones.

El viernes, de seis de la tarde a ocho de la noche, se admitirán nuevos abonados y el sábado desde las once de la mañana se despacharán localidades no abonadas.

De los individuos de la Guardia Municipal para que se fije en 125 pesetas el haber mensual de cada individuo y en 75 pesetas la gratificación de equipo y vestuario.

De los individuos del Cuerpo de Serenos rectificando su petición de junio en el sentido de que el cabo disfrute el haber mensual de 140 pesetas y se señale a cada sereno el de 50 pesetas.

Del macero y ordenanzas para que les sea mejorado el sueldo.

Moción del señor Panedas para que se mejore el sueldo a los empleados de la Administración y resguardo de consumos.

Comunicación del señor Maestro de la Escuela Nacional de niños número 1 de esta ciudad interesando lo que sigue:

Dos armarios.

Colocar algunas luces en la segunda sala de enseñanza para poder continuar en ella las tareas escolares por la tarde y por la noche.

Que se destinen 70 pesetas para material de la clase de adultos a fin de no exigir a cada alumno los cincuenta céntimos mensuales por gastos de dicho material.

A estudio de la Comisión de Beneficencia, cuentas de gastos de Octubre.

Y se levantó la sesión.

Mahón Foot-Ball Club

Es a noche a las nueve y media reunión magna en la Secretaría del Ateneo Popular a la que han sido invitados los capitanes de los equipos «Strong», «Domado», «Internacional», «Athletic», «Dos de Mayo» y «Consey».

Mahón 14 de Noviembre 1919.—El Secretario, E. Terrés.

Federación Obrera de Menorca

SECCIÓN 8.ª

Sociedad de Obreros Plateros y similiares

Mañana, viernes, a las siete de la tarde esta Sociedad celebrará Junta general extraordinaria al objeto de tratar y tomar acuerdos sobre asuntos de interés.

Mahón 15 de Noviembre de 1919.—El Presidente, Juan Sintés Serra. 1

Rafael Pons Bensasar

QUIRJANO (M)

DE LA FACULTAD DE MEDICINA

DE BARCELONA

Ex interno del Hospital Clínico

Curaciones, vacunación, inyecciones, extirpación de callos

Especialista en masaje

Mahón. Calle Deyá, núm. 6.

Visitas: Mañana, de 12 a 1. Tarde, de 7 a 8 y noche.

Noticias marítimas

El tiempo

Atravesamos otro período de mal tiempo, después de disfrutar de algunos días buenos.

Anteayer se desencadenó una tempestad de truenos, exhalaciones eléctricas, lluvia y granizo.

Esta pasada noche ha soplado fuerte vendabal que amainó esta madrugada; no obstante cae ligera lluvia y el viento que hoy reina es húmedo. Estos días pasados se sintió el frío.

Crónica

Al redactar estas líneas (8 mañana) no tenemos ninguna noticia respecto al vapor correo «Mahón» es de suponer que si ha pedido carbón y cargado las mercancías para Alcudia y esta ciudad, saldrá hoy y llegará mañana.

De recibir algún telegrama esta delegación de la Transmediterránea lo publicaremos más tarde.

—Ayer continuaba frenándose en el puerto de Fornells el bergantín-goleta italiano «Fraterli Scalabrino» que entró de arribada forzosa por haberle sorprendido el temporal.

El expresado velero se halla dispuesto para emprender viaje hacia Vinazoz pero el viento le es contrario.

—El pailebot portugués «Desfendido», que se halla anclado en este puerto repara la avería sufrida en el timón a causa del mal tiempo.

—Las barcas del *bou* salieron ayer para la mar a pesar del mal cariz del tiempo.

—Se hacen los preparativos necesarios para botar el agua el nuevo pailebot construido en una parcela del *Cos Nou*.

Los constructores, señores Femenias Hermanos, tienen el proyecto de efectuar la botadura en día festivo para darle más realce y que pueda el público presenciarla ya que hace muchos años no se ha botado ningún buque en este puerto.

De veras celebraríamos que así fuese.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 11

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas y par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas y par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas y par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCIÓN.

ESPECTACULOS

CINE ESPAÑA.—Ayer se estrenó el último capítulo de la novela «El conde de Monte-Cristo» que por su interés, emociones que excita y por el primor, lujo y propiedad con que fué editado es a manera de precioso y magnífico broche labrado expresamente para cerrar la artística joya cinematográfica que remata dicha jornada.

Nos pareció ayer que la concurrencia al *vermuth extra* era más numerosa que en los anteriores y para rectificar o confirmar esta opinión indagamos en taquilla y pudimos allí comprobar que estábamos en lo cierto.

Propagandas inesperadas y que no fueron encargadas han proporcionado a nuestro entender este aumento de concurrencia.

El resto del programa fué escogido, interesante y en buena parte intructivo, como por ejemplo en la proyección de los paisajes asturianos y en la lección cinematográfica sobre la fabricación de cerillas en Francia.

VELADA RECREATIVA.—Fué como preveíamos un éxito completo la fiesta que anoche se dió en el Cine España ante concurrencia tan numerosa que llenaba por completo el local, patio, palcos, galería y anfiteatro.

Suscribimos con nuestro modesto parecer el que oíamos expresar a los expectadores o sea que la linda comedia «Inocencia» de don Miguel Echegaray alcanzó una interpretación verdaderamente artística bien merecedora de los plácemes que a los actores de ambos sexos se tributaron y a los que utilizamos el nuestro.

Salón de Moda
CINE ESPAÑA

ARTE — BELLEZA — ELEGANCIA — INTERÉS
ESPECTÁCULO ARTISTICO PROYECCIONES SELECTAS
Sábado a las 9. Domingo a las 5 y media y a las 8 y media

Se proyectarán escogidas cintas panorámicas, cómicas, instructivas y de información, entre ellas una soberbia REVISTA PATHE y el grandioso film

EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Maravillosa novela cinematográfica en ocho épocas, deducida de la eternamente popular obra del inmortal Alejandro Dumas (padre), en la que actúa de protagonista, el eminente actor MATHOT, de la Comedia Francesa.

Exito de la octava y última época titulada

EL JUSTICIERO

Notas sobre el argumento

En la fiesta de esponsales en casa de Danglars es detenido el Príncipe Cavalcanti por haber asesinado a Caderousse. Se produce un gran escándalo en la alta sociedad parisina. En la vista de la causa contra Benedetto (Cavalcanti) Beruccio, acusa a Villefort por el fantástico que intentó y descubre que el Procurador del Rey es el padre del asesino procesado. La declaración de Monte-Cristo es también aplastante para Villefort y éste al reconocer a Dantés se vuelve loco. Danglars es secuestrado por Monte-Cristo que le obliga a restituir las riquezas usurpadas a los pobres. Cumplida su misión justiciera Edmundo Dantés navega hacia las costas de oriente.

Coreado por el ORFEON MAHONÉS, el domingo después de la última sesión se dará un brillante

BAILE DE SALA

CINE CONSEY

Sábado 15 de Noviembre de 1919

Vermouth supremo a las cinco y media PROGRAMA IDEAL Noche a las nueve
ESTRENO de los interesantísimos y sensacionales episodios 13.º y 14.º de la primera serie

HOUDINI Y EL TANKE HUMANO

— titulada —

LA CAMARA DELATORA y LUZ PARA EL ALMA

Episodio 13.º Episodio 14.º

EMOCION :: INTERÉS :: ORIGINALIDAD

ESTRENO de la graciosísima cinta cómica, titulada

¿.....?

Domingo: Sesiones a las 5 y media y a las 9 con el mismo interesante programa.

MUY EN BREVE: Reaparición del eminente actor italiano ALBERTO CAPOZZI en la magnífica cinta en cuatro jornadas

MARTINO IL TROVATELLO

La mejor de las series presentadas hasta hoy.

La señorita Sanz supo caracterizar bien el papel principal y la señora Lloa acertó en el de carácter. Es también de justicia dedicar una palabra de alabanza a cada uno de los señores B. Novella, A. Riudaveix, Busuil y Orfila por lo inspiradamente que trabajaron.

Sigan todos así, estudiense y ensayense las obras tan cumplidamente como la representada anoche y continuarán las salvas de aplausos sonoros y prolongados como los que premiaron ayer tan meritoria labor.

La concurrencia cada vez más satisfactoria de esas cultas veladas creativas del Cine España.

Banco Nacional de Mutualidades

Venta de títulos hipotecarios de la serie A al 4 y medio por % al contado y de la serie B al 5 por % a plazos.

Para informes, en la calle del Arco número 4, de 9 a 12, por el Inspector don Gabriel Díaz Alanís. 3

Doctor Vazquez de Parga

Ex interno del Hospital

de la Santísima Trinidad

Clínica general

Vías urinarias. — 606 y 314

(Neosalvarsan, Neosarsénbenzol

Novarsénbenzol, Neokharsivan, etc)

Consulta diaria de tres a ocho.

(Los domingos gratis a los pobres)

GR CIA, 66

VENTAS — Un huerto de recreo

con más de 500 árboles frutales; y un

plano, en muy buenas condiciones.

Informes en esta imprenta. 31



Sábado 15 de Noviembre de 1919

Vermouth de gran moda con sexteto a las seis. — Otra sesión a las nueve

LAS PUERTAS DE LA VENTURA

Marca WORLD-PICTURES, de New-York

Interpretada por la preciosa estrella

MAGDE EVANS

GEORGE M. TANARRIE

Domingo: A las mismas horas el mismo programa.

PRONTO: Grandiosas exclusivas interpretadas por las artistas

HESPERIA · JACOBINI Y MENICHELLI

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Felicitación

Ha sido nombrado miembro de esta Cámara de Comercio...

OAP y PEUS

Sombrerería y zapatería

F. Vives -Plaza Arravaleta y calle Wilson

Ascensos de noviembre

Los ascensos del corriente mes corresponden: En Estado Mayor...

En el arma de infantería, siete tenientes coroneles...

En Caballería, tres tenientes coroneles...

En Artillería, un capitán y cuatro tenientes.

En la Benemérita ingresa un teniente y ascienden a alférez dos sargentos.

En Carabineros ingresa un teniente y ascienden tres sargentos.

En Intendencia dos comandantes, dos capitanes y cuatro tenientes.

En Sanidad, cuatro capitanes y seis tenientes.

En Equitación un profesor de primera, dos de segunda y uno de tercera.

En oficinas militares, un archivero tercero, un oficial primero...

Ingresan además once aspirantes. Los demás cuerpos sin propuesta.

No se apure usted si hace frío, en Las Novedades Doctor Orfila...

Sobra egoísmo y falta idealismo

En el mundo actual no impera más que el egoísmo, un egoísmo brutal...

CALZADO ELEGANTE

Precios económicos

F. Vives -Plaza Arravaleta y calle Wilson

Comercio importante

Van muy adelantados los trabajos de instalación del nuevo comercio...

Hemos dicho «nuevo comercio», pero en rigor debemos explicar el significado...

El calificativo de «nuevo comercio» así esté condicionado por la circunstancia...

En cuanto a los géneros que se exhibirán en el comercio, próximo a la apertura...

Teatro Principal

Anoche comenzaron los ensayos de coros y orquesta para las funciones de ópera...

Entre los dilettanti reina extraordinario entusiasmo y las listas de abonos se van cubriendo con rapidez.

La Empresa está en constante comunicación telegráfica con la compañía que embarcará hoy en Barcelona...

Recordamos al público que esta noche de seis a nueve se admitirán en taquilla los encargos para quienes quieran abonarse a las dos funciones.

Mañana quizás será tarde para que encuentren localidades quienes hoy se hayan descuidado.

Pérama

A la edad de ochenta y cuatro años falleció anoche la bondadosa señora doña Agueda Carreras Sintés...

Espremos nuestro sentimiento a la familia.

La conducción del cadáver se verificará esta tarde a las cuatro y media.

Casa mortuoria: calle de Gracia, 35 A.

Ahorrrará usted dinero, si compra botas cosidas a mano marca LA VENTAJOSA.

22 Hannover 22. Mahón

Triunfo de los estansilaos

Por el anuncio de las funciones cinematográficas que tendrán lugar el próximo domingo en la Academia de los Estansilaos...

Nos alegramos de que algunos curas y católicos locales hayan sabido mantenerse firmes contra los curas forasteros.

Si nuestro clero, en vez de murmurar y lamentar, aisladamente del

daño que ocasionan a la religión y a sus intereses los mal llamados misioneros...

CASA PARA VENDER.—Lo está de la calle de Pi y Margall número 111 y 113...

LA SEÑORA DOÑA Agueda Carreras Sintés. Ha fallecido ayer a las ocho y media a la edad de 84 años. Q. E. G. E.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Lotería Nacional

Barcelona 12 a las 20.35, recibido hoy 14 a las 9.15.

En el sorteo celebrado hoy han resultado premiados los números siguientes:

- Con 120.000 pesetas 16488.—San Sebastián
Con 65.000 pesetas 3020.—Valladolid
Con 25.000 pesetas 7595.—San Sebastián, Cádiz
Con 2.000 pesetas 4105 (Mahón y Bilbao) 28012 10698 52267 12014 30454 25915 3593 18551 7229

Crónica Nacional

Política y administración

Índice de noticias

- Barcelona.—Trabajan muchas fábricas.
Cadaqués.—Ha fallecido don Federico Rohola.
Reus.—Ha quedado anulada la huelga de carboneros.
Gerona.—Con motivo de disturbios ocurridos en una fábrica la guardia civil disparó y resultaron algunos heridos.
Madrid.—El Rey ha llegado muy satisfecho de su viaje al extranjero y ha conferenciado con el Embajador inglés.
El jueves se firmará un decreto sobre la cuestión de alquileres.
Una disposición publicada en la Gaceta autoriza el trabajo en horas extraordinarias en las fábricas y talleres.

Barcelona 12 a las 23.15, recibida hoy 14 a las 9.15.

Los conflictos económicos

Barcelona.—Al conocerse la solución del conflicto entre obreros y pa-

tronos los diarios El Progreso y El Liberal eran arrebatados de las manos de los vendedores.

Se han abierto algunos talleres y han salido a la calle muchos carros.

A las once de la mañana en la plaza del Ayuntamiento se formaron muchos grupos.

En el despacho del alcalde, esperaban los señores Rodés y Roig y Bergadà.

En la antesala había periodistas, fotógrafos, personas significadas y fabricantes.

El momento era de gran expectación.

Primeramente llegaron los representantes de los patronos y a la una y cuarto los de la clase obrera...

Luego cambiaron impresiones unos y otros en el salón de conferencias y a la una y cincuenta y dos minutos se constituyó la Comisión que después de deliberar brevemente redactó el acuerdo convenido.

El Alcalde suspendió entonces la sesión hasta las siete y media para firmar la resolución y los detalles secundarios que le acompañan.

Los obreros salieron a las tres, seguidos por numerosos y compactos grupos que les acompañaron por la calle de Fernando hasta la Ramba...

Los estudiantes han promovido pequeños alborotos según costumbre tradicional para anticipar las vacaciones de Navidad.

Mañana reaparecerán algunos periódicos.

El Sindicato de periodistas ha publicado una nota en la que condena la inmundicia de algunos corresponsales vendidos a la clase patronal.

Nota oficiosa

Madrid.—El jefe del Gobierno señor Sánchez Toca ha despachado extensamente con el Rey.

Propónese dar representación al ejército en la vicepresidencia del senado.

En Gobernación confirman que mañana La Gaceta publicará una real orden relacionada con la comisión mixta.

El conde de San Luis, Ministro de Abasrecimientos, ha encarecido a los periodistas la conveniencia de que publiquen en los diarios, para divulgarlo, el decreto sobre el calzado.

Barcelona 15 a las 4.15, recibida hoy a las 9 y 15.

SOLUCION DEL LOCK-OUT

Barcelona.—A las nueve y cuarto de anoche se firmaron las bases convenidas entre patronos y obreros para solucionar el conflicto pendiente.

He aquí un extracto de dichas conclusiones:

- 1. Suspensión del lock-out y de

las huelgas. Se considera inaplazable promulgación de una ley de sindicación por profesiones, respetando, empero, los organismos sindicales que hoy existen.

2. Convocatoria de una conferencia nacional económica.

3. Apertura de un registro especial de sindicatos obreros y patronales con los nombres de los directores y recursos ordinarios y extraordinarios con que cuentan.

4. Regularización jurídica de los contratos del trabajo.

5. Reconocimiento de la facultad absoluta del patrono para la dirección y organización del trabajo en su respectivo establecimiento.

Los delegados obreros sólo denunciarán las infracciones de los contratos concertados con los trabajadores.

Estos no podrán ser empleados en labores distintas de las que fijan los contratos.

6. Se intensificará la producción. Se condenan los actos de sabotaje.

Los patronos facilitarán al obrero útiles de trabajo y ordenos.

7. No se declarará ningún nuevo paro, interin se constituya la Comisión del Trabajo creada por decreto del 11 de Octubre.

8. Los patronos y los obreros se reservan el derecho a pedir la modificación de dicha comisión.

9. Se aceptan en la cuantía del 30 por 100 las demandas de aumento de salarios presentadas por los obreros y pendientes de resolución.

La Comisión Mixta resolverá respecto a lo demás y también a lo relativo al aumento de una peseta en los ramos en los que no se han mejorado los salarios.

10. Se reanudarán los trabajos mañana, viernes.

Ultima hora

El vapor correo

Se nos ha facilitado copia del telegrama siguiente:

«Compañía Trasmediterránea»

Delegación de Mahón

Barcelona 15 a las 12.40.

Conflicto solucionado hoy terminan huelgas todas clases Lock-out.

«Mahón» saldrá mañana viernes 6 media tarde Alcudia Mahón, confiado podrá embarcar todo género mercancías quedando itinerario fijo.

Amengual.

Pimiento nuevo de Murcia

Mañana se recibirá pimiento cáscara fina superior, especial para embudidos.

Depósito: Iglesia 18.—Aiyor.

Telegrafía M. honesta.—Calle Nueva



Sábado día 15 de Noviembre de 1919.— A las nueve de la noche

ESTRENO de la hermosísima cinta

DERECHO AL AMOR

por la bella y elegante artista MARIA JACOBINI.

Domingo, día 16, dos sesiones a las cinco y media y a las ocho y tres cuartos con el mismo programa que antecede.

En breve, SOBERBIA (Los Siete Pecados Capitales) por la BERTINI.